

幻想画家

ミルヨウコ

～見つめる瞳は宇宙の彼方～

Fantasy Artist

Yoko Mill

The Eyes beyond the Universe



<https://www.yokomill.com/>

<https://www.instagram.com/yokomill/>

[mill.yoko@gmail.com](mailto:mill.yoko@gmail.com)

**yokomill.com**

Instagram

Threads

Facebook

YouTube



京都在住    Based in Kyoto, Japan

## アーティスト・ステイトメント

私は幼い頃から、「存在する理由や価値がなければ、自分の存在は許されないのではないか」と感じていました。

「なぜ自分は生まれたのか?」「私はこの世界にいてもよいのか?」と問い続け、世界の成り立ちを空想していました。そしてその問いを抱えたまま、博士課程まで哲学を学びました。

やがて私は、世界を研究するのではなく、直観で把握したいと思うようになり、独学で油彩作品を描き始め、発表するようになりました。

私は物語を紡ぐように想像の世界を描き、その中に少女を登場させ、彼女たちに役割を与えています。それは、自分がほしかった「自分がいてもよい」という感覚を少女たちに与える行為でもあります。

英国の美術大学での研修を経て、私は自分の中にある「日本的なもの」を強く意識するようになりました。

マンガやアニメーションの影響を昇華させ、キャラクターのような少女たちを油彩でリアルに描き出しています。

そしてその少女たちを浮世絵など日本の伝統絵画の中に置くことで、新たな視点を模索しています。

「kawaii」少女たちが放つ不思議な実在感の中に、伝統と現代、東洋と西洋の融合を見出していただけでしょう。

最近取り組んでいるのは、顔だけを抽出した作品です。この作品群に登場する人物たちは、明確な背景や物語を纏っていません。

それは、存在の理由や意義を問われることなく、「ただ在ること」そのものを肯定しようとする試みです。

## Artist Statement

Since I was a child, I have felt that unless I had a reason or value for existing, I wasn't allowed to simply be.

I kept asking myself: "Why was I born?" "Is it okay for me to exist in this world?" I often imagined how the world came to be, and carried those questions with me as I pursued philosophy all the way to the doctoral level.

Eventually, I began to feel that I didn't want to study the world through research alone—I wanted to grasp it intuitively. That's when I started painting with oils, teaching myself and eventually presenting my work. In my paintings, I create imaginary worlds like stories, and place girls within them, giving them roles to play. This act of assigning them a place is also a way of giving them—of giving myself—the sense that "it's okay to be here," something I deeply longed for.

During a residency at an art university in the UK, I became more conscious of the "Japaneseness" within me. I began to sublimate the influence of manga and animation, rendering character-like girls with realistic detail in oil paint.

By placing these girls within traditional Japanese pictorial spaces—such as those found in ukiyo-e—I try to create new perspectives. Within the mysterious sense of presence these "kawaii" girls emit, I hope viewers can find a fusion of tradition and modernity, East and West.

More recently, I've been working on a series focused solely on faces. The figures in these works are not wrapped in clear stories or backgrounds. This is my attempt to affirm existence itself—without the need for justification or purpose—simply by "being."

## 略 歴

### 【経 験】

2022-2024	京都芸術デザイン専門学校 非常勤講師
2019	NHK京都文化センター ワークショップ講師
2003-2004	Kent Institute of Art & Design (英国) レジデンス

### 【個 展】

2025	ESPACE KYOTO 大丸京都店(京都)
2024/2025	銀座 Gallery G2 (東京)
2023/2024	アートギャラリー北野 (京都)
2020/2021/2023	The Artcomplex Center of Tokyo (東京)
2022	阪神百貨店梅田本店 (大阪)
2020	乙画廊(大阪)
2015	東武宇都宮百貨店(栃木)
2015	京都府文化博物館 (京都) 他多数

### 【入選グループ展】

2025	余白のアートフェア福島広野 招待作家(日本)
2024	100+ Asia Art Season (中国)
2024	What to Fill Empty Monuments With? (ポーランド)
2024	100人のアートノートと原画展・大丸梅田展(大阪)
2019	Finalist: Beautiful Bizarre Art Prize (オンライン展)
2019	公募 日本の絵画 (横浜)
2018	Le Salon (パリ) 他多数

### 【アートフェア】

2023	World Art Dubai (ドバイ)
2019/2021	ART OSAKA (大阪)
2020	ART OSAKA WALL by APCA (大阪)
2017	Bologna Childrens' Book Fair (イタリア)

### 【受賞】

2017	UNKNOWN ASIA 審査委員長賞
2017	二科展 会員賞
2010	二科展 会友賞
2006/2007	二科展 特選
2005	ポストカードデザイン大賞 奨励賞
2005	二科展 京都新聞社賞
2003/2004	二科展 奨励賞
2003	関西二科展 関西二科賞
2002	京都デザインビエンナーレ 奨励賞

### 【書誌情報】

2022	沙月樹京「謎に満ちたこの宇宙で自分はどのような位置にあるか 問い続ける」 『ExtrART』(アトリエサード) file.35 2022年12月号 p.42-49
2022	鈴木孝「時を超えて、新たな幻想の旅へ」 『トーキング・ヘッズ叢書』(アトリエサード) vol.91 2022年8月号 p.30
2020	當眞未季「ミルヨウコが描くのは、幾つもの異世界だ。 描かれ続ける小宇宙。それは創世記に他ならない」 Rise Gallery <a href="https://www.rise-gallery.com/exhibition/otherexhibition/pg766.html">https://www.rise-gallery.com/exhibition/otherexhibition/pg766.html</a> 他

# C V

## Experience

2022–2024	Part-time Lecturer, Kyoto Collage of Art and Design
2019	Workshop Instructor, NHK Kyoto Culture Center
2003-2004	Residency at Kent Institute of Art & Design, UK

## Solo Exhibitions

2025	ESPACE KYOTO, Daimaru Kyoko, Kyoto, Japan	
2024/2025	Ginza Gallery G2, Tokyo, Japan	
2023/2024	Art Gallery Kitano, Kyoto, Japan	
2020/2021/2023	The Artcomplex Center of Tokyo, Tokyo, Japan	
2022	Hanshin Department Store Umeda Main Store, Osaka, Japan	
2020	Oto Gallery, Osaka, Japan	
2015	Tobu Utsunomiya Department Store, Tochigi, Japan	
2015	Kyoto Prefectural Cultural Museum, Kyoto, Japan	and many others

## Selected Exhibitions

2025	Invited by Marginal Art Fair Fukushima Hirono, Japan	
2024	100+ Asia Art Season, China	
2024	What to Fill Empty Monuments With ?, Poland	
2024	100 Artists' Art Notes and Original Works" Exhibition, Osaka, Japan	
2019	Finalist Beautiful Bizarre Art Prize, Virtual Exhibition	
2019	Japanese Paintings, Kanagasa, Japan	
2018	Le Salon, Paris France	and many others

## Art Fairs

2023	World Art Dubai, Dubai
2019/2021	ART OSAKA, Osaka, Japan
2020	ART OSAKA WALL by APCA, Osaka, Japan
2017	Bologna Children's Book Fair, Italy

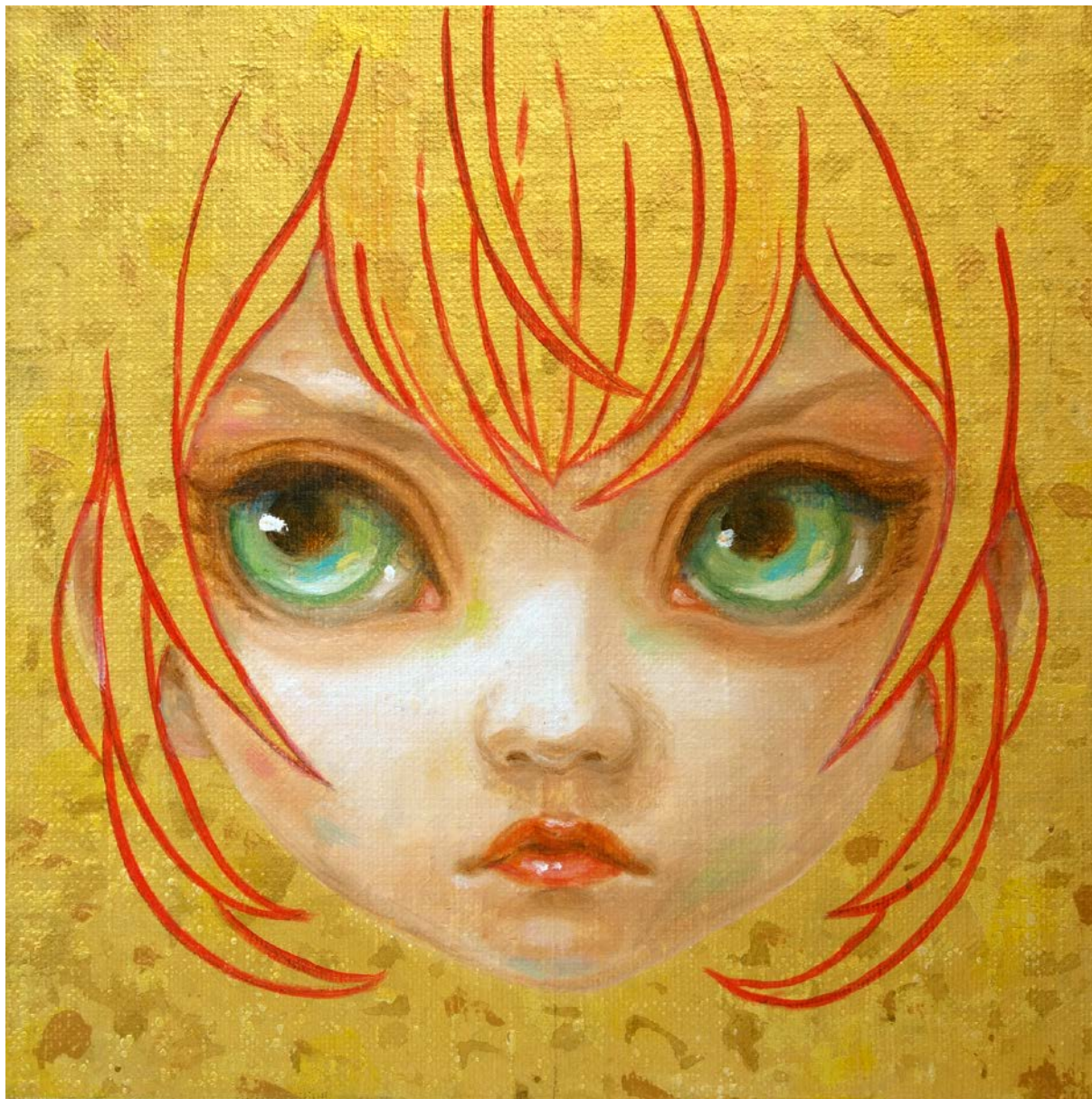
## Awards

2017	UNKNOWN ASIA Grand Jury Prize, Japan
2017	Members' Award, Nika Art Exhibition, Japan
2010	Associate Member Award, Nika Art Exhibition, Japan
2006/2007	Special Selection, Nika Art Exhibition, Japan
2005	Encouragement Award, Postcard Design Award, Japan
2005	Kyoto Shimbun Prize, Nika Art Exhibition, Japan
2003/2004	Encouragement Award, Nika Art Exhibition, Japan
2003	Kansai Nikaten Prize, Kansai Nika Art Exhibition, Japan
2002	Encouragement Award, Kyoto Design Biennale, Japana

and others

## Bibliographic Information

2022	Satsuki Kyō, "In This Mysterious Universe, Yoko Mill Keeps Questioning Where She Belongs" <i>ExtrART</i> (Atelier Third), file.35, December 2022 issue, pp. 42–49
2022	Takashi Suzuki, "Beyond Time, Toward a New Journey into Fantasy" <i>Talking Heads Series</i> (Atelier Third), vol.91, August 2022 issue, p.30
2020	Miki Tōma, "What Yoko Mill Depicts Are Countless Parallel Worlds. A Continuously Drawn Microcosm — It Is Nothing Less Than a Genesis." Rise Gallery <a href="https://www.rise-gallery.com/exhibition/otherexhibition/pg766.html">https://www.rise-gallery.com/exhibition/otherexhibition/pg766.html</a> and many others



F0-009-GR

油彩 アクリル キャンバス  
S0 2025年

F0-009-GR

Oil and acrylic on canvas  
18.0x18.0cm 2025





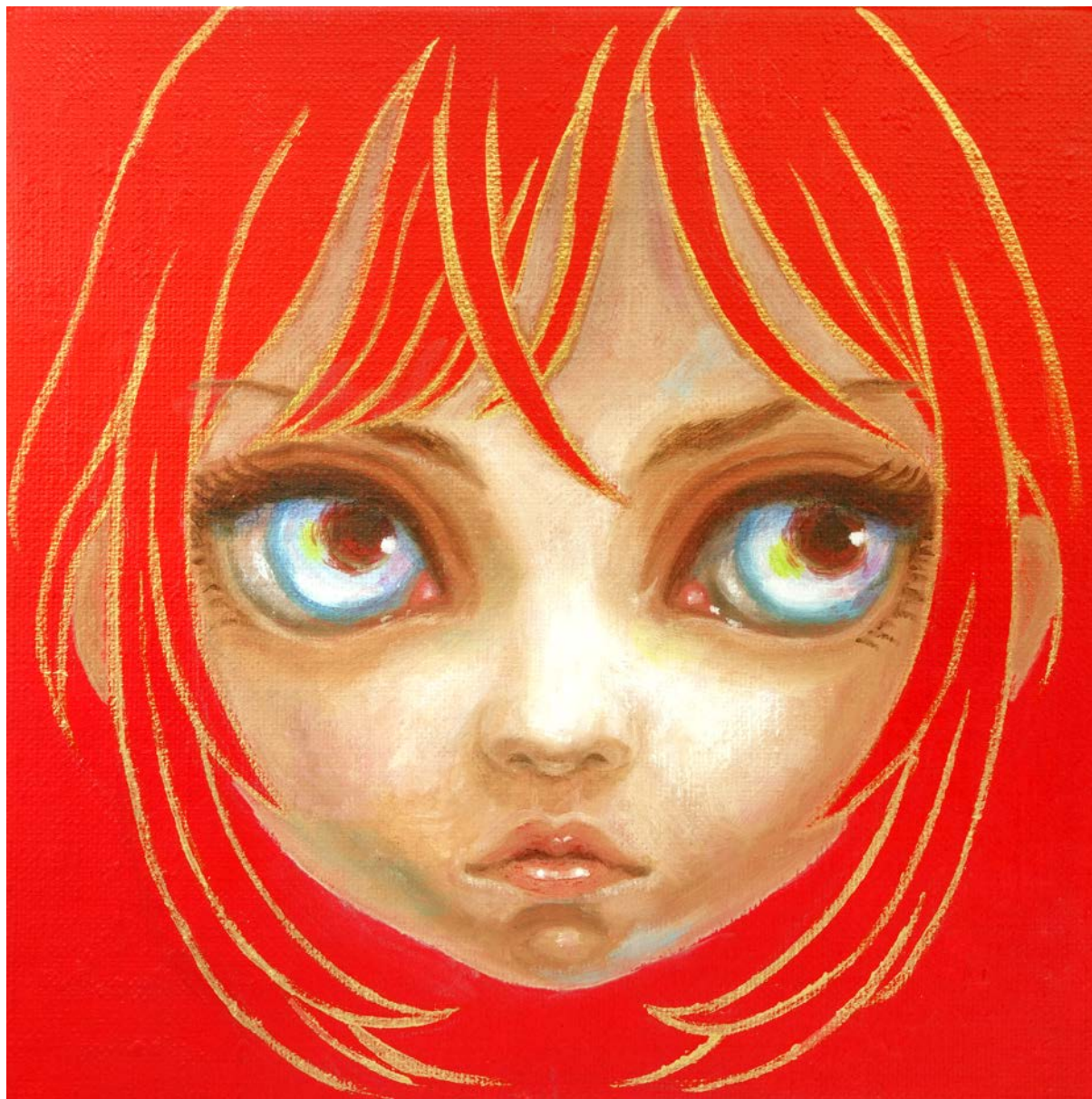
F0-012-WR

油彩 アクリル キャンバス  
S0 2025年

F0-012-WR

Oil and acrylic on canvas  
18.0x18.0cm 2025





F0-016-RGo

油彩 アクリル キャンバス  
S0 2025年

F0-016-RGo

Oil and acrylic on canvas  
18.0x18.0cm 2025



スフィンクス

油彩 キャンバス  
S50 2017年

Unknown Asia 審査員長賞  
ACTアート大賞佳作入選

Sphinx

Oil on canvas  
117x117cm 2017

The Chief Juror Award  
at Unknown Asia Art Fair

Selected  
at ACT Art Exhibition





S4-001-桜

油彩 キャンバス  
S4 2025年

S4-001-Sakura

Oil on canvas  
33.3x33.3cm 2025





S0-007-金星

油彩 アルキド キャンバス  
S0 2025年

S0-007-Venus

Oil and alkyd on canvas  
18x18cm 2025



仮面  
東洲斎写楽  
「三代目大谷鬼次の江戸兵衛」

油彩 アルキド キャンバス  
M10 2025年

The Mask: Homage to  
"The Actor Otani Oniji III  
as Edobei"  
by Toshusai Sharaku

Oil and alkyd on canvas  
53.0x33.3cm 2025





## 仮面

東洲斎写楽「紀伊国屋納子  
三代目沢村宗十郎の孔雀三郎  
なり平」

油彩 アルキド樹脂絵具  
キャンバス

F3 2025年

## The Mask:

Homage to  
'The Actor Sawamura Sojuro III  
as Kujaku Saburo Narihira  
in the Play "Kinokuniya Tosshi" '  
by Toshusai Sharaku  
27.3x22.0cm 2025





## 仮面

東洲斎写楽「堺屋秀鶴  
二代目中村仲蔵の小野の百姓  
田のくろのつち蔵  
実は惟高親王」  
油彩 アルキド樹脂絵具  
キャンバス  
F3 2025年

## The Mask:

Homage to:  
The Actor Nakamura Nakazo II  
as Prince Koretaka  
Disguised as the Farmer in Ono,  
Tanokuro-no-Tsuchizo, in the Play  
"Ôshukubai Koi no Hatsune"  
by Toshusai Sharaku  
27.3xx22.0cm 2025





コレクション  
—ユニコーンの箱舟—

油彩 キャンバス  
P20 2021年

Collection:  
The Ark of the Unicorn

Oil on canvas  
53.0x72.7cm 2021





## 水晶世界

油彩 アルキド デリングペースト  
キャンバス  
P30 2017年  
ル・サロン(フランス芸術家協会)  
入選

## The Crystal Worlds

Oil, alkyd and modeling Paste  
on Canvas  
65.2x91.0cm 2017

Selected for Le Salon  
(Société des Artistes Français),  
France.





## 目覚めの刻(とき)

油彩 銀箔 モデリングペースト  
キャンバス  
P40変形 2017年

二科会会員賞

## The Moment of Awakening

Oil, silver leaf and modeling paste  
on canvas  
P40 (custom size), 2017

Nika Association Member Award





出発

油彩 キャンバス  
F3 2023年

Departure

Oil on canvas  
22.0x27.3cm 2023





鳥売り

油彩 キャンバス  
F3 2023年

The Bird Seller

Oil on canvas  
22.0x27.3cm 2023



源

油彩 キャンバス  
F6 2024年

The Source

Oil on canvas  
41.0x31.8cm 2024





雲の都

油彩 キャンバス  
SM 2024年

The Cloud City

Oil on canvas  
22.7x15.8cm 2024



## 都市の記憶

油彩 アクリル キャンバス  
F0 2024年

Warsaw Gallery Weekendと同時開催  
FRINGE Warsawのイベントの一環、  
"What to Fill Empty Monuments  
With?"  
公募展で入選  
Kolorowa Cultural Center  
(ワルシャワ、ポーランド) で  
展示された(2024年)

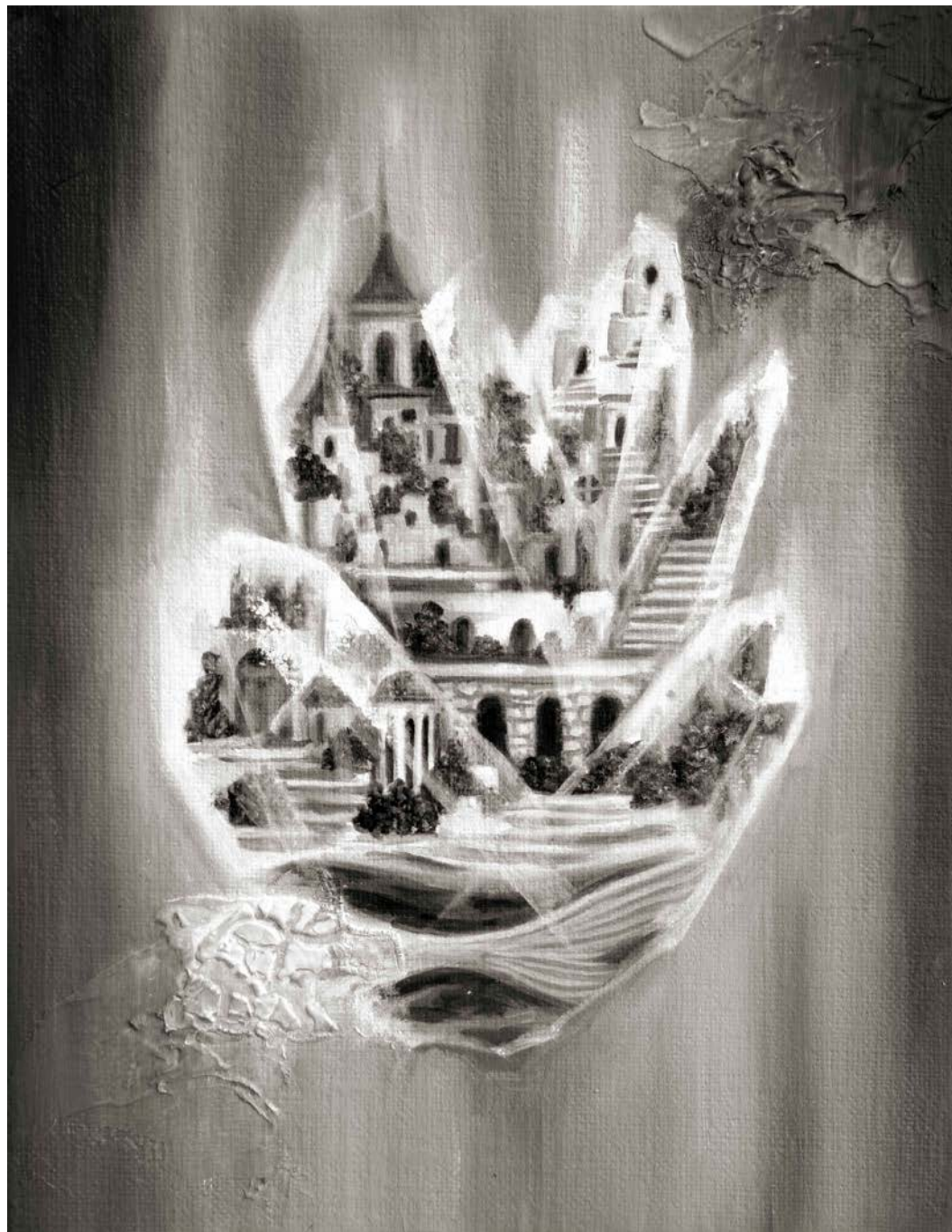
Warsaw Gallery Weekendと同時開催  
FRINGE Warsawのイベントの一環、  
"What to Fill Empty Monuments With?"  
公募展で入選  
Kolorowa Cultural Center  
(ワルシャワ、ポーランド) で  
展示された(2024年)

## The City's Memory

Oil and acrylic on canvas  
18x14cm 2024

Exhibited at Kolorowa Cultural  
Center (Warsaw, Poland) as part  
of the open call exhibition  
"What to Fill Empty Monuments  
With?", held in conjunction with  
Warsaw Gallery Weekend and  
FRINGE Warsaw





## 記憶の結晶

油彩 アクリル キャンバス  
F0 2024年

Warsaw Gallery Weekendと同時開催  
FRINGE Warsawのイベントの一環、  
"What to Fill Empty Monuments  
With?"  
公募展で入選  
Kolorowa Cultural Center  
(ワルシャワ、ポーランド) で  
展示された(2024年)

## Crystal of Memory

Oil and acrylic on canvas  
18x14cm 2024

Exhibited at Kolorowa Cultural  
Center (Warsaw, Poland) as part  
of the open call exhibition "What  
to Fill Empty Monuments  
With?", held in conjunction with  
Warsaw Gallery Weekend and  
FRINGE Warsaw





風は歌う

油彩 アクリル 雲母 砂  
キャンバス  
S3 2024年

The Wind Sings

Oil, acrylic, mica and sand  
on canvas  
27.3x27.3cm 2024





空は歌う

油彩 アクリル 雲母 砂  
キャンバス  
S3 2024年

The Sky Sings

Oil, acrylic, mica and sand  
on canvas  
22.7x22.7cm 2024





光の海へ

アクリル キャンバス  
F6 2024年

To the Sea of Light

Acrylic on canvas  
31.8x41.0cm 2024





終わりのない物語

アクリル 雲母 キャンバス  
SS3 2024年

The Neverending Story

Acrylic and mica on canvas  
22.7x22.7cm 2024





水売り

鉛筆 色鉛筆 水彩 紙  
15.5x19.5 2022年

The Water Seller

Pencil, colored pencil  
and watercolor on paper  
15.5x19.5cm 2022





物売り

鉛筆 色鉛筆 水彩 紙  
15.0x19.5 2022年

The Peddlar

Pencil, colored pencil  
and watercolor on paper  
15.0x19.5cm 2022